



**COUNCIL OF
THE EUROPEAN UNION**

Brussels, 20 February 2013

6672/13

**JUR 80
PESC 203
RELEX 157
COAFR 68
FIN 92
OC 81**

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Council Implementing Regulation (EU) No 458/2012 of 31 May 2012 implementing Article 11(1) of Regulation (EU) No 377/2012 concerning restrictive measures directed against certain persons, entities and bodies threatening the peace, security or stability of the Republic of Guinea-Bissau

(OJ L 142, 1.6.2012, p. 11)

LANGUAGES concerned: **SL**

PROCEDURE APPLICABLE according to the Council Statement of 1975.

(The procedures are explained in Council document 5980/07 JUR 49, available in the official languages, together with a translation of the structure of this cover page)

— Procedure 2(b) (obvious error in one language version)

TIME LIMIT for the agreement of the Presidency: 8 days

Any observations regarding this corrigendum should be notified to the Presidency:

Mr. David Kelly and Mrs. Caroline Daly:

e-mail: david.kelly@dfa.ie

caroline.daly@dfa.ie

POPRAVEK

Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 458/2012 z dne 31. maja 2012 o izvajanju člena 11(1) Uredbe (EU) št. 377/2012 o omejevalnih ukrepih proti nekaterim osebam, subjektom in organom, ki ogrožajo mir, varnost in stabilnost v Republiki Gvineji Bissau

(UL L 142, 1.6.2012, str. 11)

Stran 12, Priloga, Seznam oseb iz člena 1, vnos 1

Besedilo:

"

		Po tem državnem udaru je prvo sporočilo vojaškega poveljstva izdal generalštab oboroženih sil, ki ga vodi general Injai.	
--	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

"

se glasi:

"

1.	General António INJAI (tudi António INDJAI)	Državljanstvo: Gvineja Bissau d. r.: 20. januar 1955 k. r.: Encheia, Sector de Bissorá, Região de Oio, Gvineja Bissau Starševstvo: Wasna Injai in Quiritche Cofte Uradna funkcija: generalpodpolkovnik načelnik generalštaba oboroženih sil Potni list: diplomatski potni list AAID00435 Datum izdaje: 18. 2. 2010 Država izdaje: Gvineja Bissau Datum izteka veljavnosti: 18. 2. 2013	António Injai je bil osebno udeležen pri načrtovanju in vodenju upora 1. aprila 2010, zaradi katerega je prišlo do nezakonitega prijetja predsednika vlade Carla Gomesa mlajšega in Joséja Zamore Indute, takratnega načelnika generalštaba oboroženih sil. Med volilnim obdobjem leta 2012 je Injai kot načelnik generalštaba oboroženih sil dajal izjave, v katerih je grozil z rušenjem izvoljene oblasti in prekinitvijo volilnega procesa. Antonio Injai je bil vpleten v operativno načrtovanje državnega udara 12. aprila 2012. Po tem državnem udaru je prvo sporočilo vojaškega poveljstva izdal generalštab oboroženih sil, ki ga vodi general Injai.	3. 5. 2012
----	---------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------

"